

# 加纳中小学的汉字教学现状研究

朱昀 曾玉玲

云南大学

DOI:10.32629/er.v2i9.2006

**[摘要]** 本文分析了加纳中小学汉字的教学现状,非汉字文化圈的加纳中小学生对汉字学习兴趣低,汉字使用率低,存在汉语教师对汉字教学的重视度不高,缺乏专门的汉字教材及教辅工具,教学过程零散不具有系统性,趣味性较低,缺乏汉字课堂内外的活动等问题。本文将从课程设置、教材设置、教师方面作出具体分析,给孔子学院和汉语教师提出具体可行的建议,以期提高加纳中小学生对汉字的学习兴趣和汉字使用率。

**[关键词]** 加纳; 中小学; 汉字教学

语言是人类最重要的交际工具,文字是记录语言的书写符号系统,是最重要的辅助性交际工具,二者相辅相成,不可分割。<sup>①</sup>在对外汉语教学中,汉字的学习能促进汉语的学习,汉字教学既是重点也是难点,在非汉字文化圈的国家汉字教学更是难上加难,汉语学习者不仅要学习汉字读音,也要学习汉字的字形、字义及书写规范等。

随着汉语在加纳的推广,很多中小学相继开设了汉语必修课、选修课或兴趣班,丰富的语言课、文化体验课等深受中小学生的喜爱。笔者在近一年的一线教学中发现,语言课中的口语课目前成效较好,汉字课收效甚微,很多学生辨别汉字能力弱,并且逃避写汉字。提高学生兴趣,提升汉字教学的有效性,对汉语教学事业在加纳的开展极其重要。

## 1 加纳中小学汉字教学现状

### 1.1 加纳的汉语教学概况

加纳位于非洲西部,有自己的本土语言,官方语言及书写语言都是英语。加纳学校的学习氛围较为宽松,他们认为中小学阶段快乐和建立学习兴趣是最重要的,所以一些私立学校的课程理念是“玩中学”、“做中学”,设置丰富的实践课程,许多学校还以此形式教授数学、科学、外语等。截至目前,加纳大学孔子学院下设八个汉语教学点,笔者所在的海岸角大学孔子学院下设了十四个汉语教学点,这些教学点中大多是中小学,学生年龄6-15岁不等,主要开设了语言课、武术课、音乐课等形式的汉语课程。以海岸角大学孔子学院教学点为例,中小学汉语课1-3课时/班/周不等,大多数学校仅1课时/班/周,甚至还有学校不足1课时/班/周。课时短,学生学习汉语的目的性不强,上课精力无法集中,课堂纪律也比较差。小学生更多的问题则是不爱写,尤其是汉字,对于他们来说难度确实很大。

### 1.2 汉语教材中的汉字教学

以海岸角大学孔子学院的教学点韦恩斯特国际学校为例,其选用的是李晓琪等主编的、人民教育出版社出版的《快乐汉语》系列。第一册第十课及之前都设置了拼音教学与练习,从第一课起就设置了汉字练习,每次练习的汉字都是来自本课中的3至4个重要汉字,但仅设置了笔画顺序的演示,

整本书未涉及汉字笔画的介绍。全书中除了单元小结外,都有拼音和英文标注,学生在读生词和课文时只看拼音,很少看汉字。

### 1.3 加纳学生汉字书写现状

加纳学生习惯使用英语和当地语,书写基本都是拉丁字母,属于表音文字,和属于表意文字的汉字相比,在语言系统上它们存在巨大差异。学生已经习惯并善于学习拼音文字,所以在学汉语时,对汉语拼音的依赖度很高,甚至很大一部分学生只会汉语拼音。教师在板书时如果只写汉字,学生则无法读出正确读音,辨别其意思,如果加注拼音后,学生才能读出来。就连家庭作业和期末考试,除了教师明确要求用汉字书写的题目外,大多数学生只写拼音而不是汉字。即使写汉字,也不注重书写规范,笔画弯弯曲曲随意拼凑。汉语教学如果没有汉语拼音的帮助,教学效果则很不理想。

## 2 加纳中小学汉字教学存在的问题

目前在加纳中小学汉语教学中汉字教学方面我们认为存在课程设置、教师对待汉字教学的态度和教学方法、学生自身因素等方面的问题,这需要引起孔子学院及汉语教师的重视。

### 2.1 课程设置不合理

孔院的课程设置不够多元化,尤其是中小学的课程设置,基本按照教材来制定教学大纲,进行教学设计等,《快乐汉语》教材本身汉字部分的内容和讲解很少,在制定教学大纲时未将汉字课列为单独的课程,仅在口语课中带过,练习仅是学生自己照着书模仿,自然而然汉字书写效果很差。其次,汉字本身属于表意文字,它所表达的意义最初是由图画的形式展现出来的,尽管汉字经历层层演变成今天的简化汉字,但每个汉字都有其来源和意义,如果没有专门的汉字课来介绍汉字的形态、起源、读音、背后的文化内涵及演变过程等,也不能提升学生的兴趣,不能从根本上让他们了解汉字,了解中国文化。

### 2.2 教师对汉字教学的态度不够严谨

与很多学习者认为汉字难学相似,很多汉语教师也认为汉字难教,对于零基础的初学者来说,教师普遍采用先教拼

音,一段时间后再教汉字的策略,或者直接只教汉语拼音。再加上受到课堂上的教学时间限制,课上不能安排充足的时间帮助学生复习汉字,课后学生也只有机械地模仿抄写课本上有限的汉字。此外,由于加纳中小学的班级学生人数太多,教师们通常一学期仅仅布置4次课后作业,稀疏的课后练习也是加纳中小学生学习汉字的重要原因。

### 2.3 学生学习主动性不强,对汉字存在畏难情绪

加纳中小学生学习态度不太认真,平时也大多自由散漫,学习汉语的动机不强,加上没有练习的目的语环境,基本上学完课后就忘得一干二净了。汉语又不同于英语、法语等,一串字母组合成单词则有固定的几个意思,汉语拼音组合后再加上四个声调,大量同音字存在,这对学生来说难度很大,他们也会产生畏难情绪。举办的和汉字相关的活动较少,缺乏奖励机制,也会影响他们学习的积极性。

### 3 提高加纳中小学生学习汉字教学质量的建议

针对以上几点问题,笔者根据在加纳地实际教学情况,借鉴汉字教学方面专家学者的研究成果,给加纳的孔子学院和汉语教师提出以下几点建议,也给在非洲地区的汉语教师的汉字教学作为参考。

#### 3.1 增设专门的汉字课,发挥教师的引导作用

孔院的中小学课程设置,应注重各语言要素的课程比例,根据教材适当补充教学内容。组织教师定期进行汉字教学的教研活动,因地制宜地制定教学大纲和教学设计。定期开展汉字方面的讲座及活动,对于中小学生学习,多举办趣味活动、有奖竞技等,比如汉字猜猜猜、汉字部件搭配比赛、汉字书写大赛,鼓励学生学习和使用汉字。教师不能有畏难情绪,应主动积极地查阅相关资料,学习前人的丰富经验,备好课,上好课,发挥教师的引导作用,引导学生的学习兴趣。

#### 3.2 选用或编写优质教材,丰富汉字教学形式和教具

补充孔院关于汉字教学的相关书籍,或者因地制宜地编写适合当地中小学生的汉字教材。结合文化教学,对于中小学生学习讲解要故事化、情景化,帮助他们了解字源,同时在教材中也应加入汉字的详细释义,帮助他们建立字形、字音、字义三者的联系。中小学生的图像感知能力较强,将汉字图片化,借助丰富的教具,如图片、卡片等,有助于学生理解汉字的演变。笔顺教学方面要以汉字的结构框架,以基本部件为单位,而非单以基本笔画为单位教学,循序渐进建立多重联系记忆。增加课堂游戏,让学生在游戏竞技中爱上学汉字写

汉字。活动后要对学生写的汉字进行纠正,适量增加布置练习作业的次数,强化巩固,提高质量。

#### 3.3 鼓励学生参加新汉语水平考试,以考促学

按照中国教育部的规定外国留学生凭汉语水平考试(HSK)成绩报告可以注册进入中国大学的本科专业学习;同时,HSK采用一般(或通用)汉语能力考试的定位,面向成人汉语学习者,HSK成绩也可作为企业等用人的重要依据;YCT考试也为考生参加HSK考试提供参考依据。<sup>②</sup>参加汉语水平考试必然要会写并且写好汉字。目前加纳仅在加纳大学和海岸角大学孔子学院设有HSK考点,YCT举办的场次很少。孔子学院应加大新汉语水平考试(HSK、YCT)在中小学的宣传力度,提高加纳中小学生的学习动机,帮助有兴趣或有志向到中国留学的学生建立学习目标,将学生要掌握的汉字目标具体化,促进汉字的教学效果。考试对学生的考试具有反拨作用,反过来学生积极参与考试也能推动新汉语水平考试的推广和发展。

#### 注释:

①黄伯荣,廖序东.现代汉语(上册)[M].高等教育出版社,2003:138.

②来源于汉语考试服务网《HSK考生手册》.2019:18.

#### 参考文献

[1] 欧阳帧人.对外汉语教学的文化透析[M].北京大学出版社,2009,(09):145.

[2] 赵金铭.初级汉语教学的有效途径——“先语后文”辩证[J].世界汉语教学,2011,(03):376-387.

[3] 林秀琴.美国中小学生学习汉字教学的建构主义特色[J].云南师范大学学报(对外汉语教学与研究版),2016,14(4):12-16.

[4] 吴静思.韩国高中汉字教学现状及教学建议[J].文学教育(上),2019,(08):166-167.

[5] 史翠玲.泰国汉字教学模式调查研究[D].中央民族大学,2013,(01):81.

[6] 付彦飞.初级对外汉语教学的趣味性探究[D].兰州大学,2016,(08):44.

#### 作者简介:

朱昀(1994—),女,四川广安人,汉族,硕士研究生在读,云南大学国际学院汉语国际教育专业,研究方向:国际汉语教育。

曾玉玲(1993—),女,四川眉山人,汉族,硕士研究生在读,云南大学国际学院汉语国际教育专业,研究方向:国际汉语教育。